

Informacje na temat postępowania podczas trwania pandemii Covid-19 w Sachsen-Anhalt i Magdeburgu

Na chwilę obecną po kilka osób każdego dnia zostaje zarażonych koronawirusem.

Ważne jest dokładanie starań, aby spowolnić rozprzestrzenianie się wirusa, by np. szkoły i przedszkola mogły zostać otwarte, a system opieki zdrowotnej nie był zbyt przeciążony.

Chrońcie siebie i innych przed wirusem.

Prosimy o ograniczenie kontaktów prywatnych oraz z krewnymi i przyjaciółmi do absolutnego minimum!

Aktualne uregulowania (obowiązują od 1-20.12.2020):

zamknięte/niedozwolone:



Gastronomia
restauracje, bary,
kluby, dyskoteki i
puby będą
zamknięte.
Dostawa i odbiór
żywności są
dostępne.



Czas wolny
Teatry, kina, targi,
plac zabaw,
obiekt sportowe
muszą być
zamknięte.



Sport
Studia fitness
kluby, baseny i
pływalnie są
zamknięte.



Profesjonalny sport
jest dozwolony, ale
bez obecności
widzów.
Sport amatorski jest
dozwolony tylko dla
dzieci i młodzieży w
małych grupach.



Wyjazdy urlopowe
W kraju noclegi w
celach turystycznych
są zabronione.

Otwarte:



Handel detaliczny
pozostaje otwarty,
ale maksymalna
liczba osób w sklepie
będzie ograniczona.



Przedszkola
pozostają otwarte.



Szkoły
pozostają otwarte, ale
uczniowie od siódmej
klasy wzwyż są
zobowiązani do noszenia
maseczki w miejscach,
gdzie zachowanie
odległości nie jest



Sport indywidualny
Np. bieganie jest
dopuszczalne.



Fryzjerstwo/ Usługi
fryzjerzy, gabinety
masażu, studia
kosmetyczne i
tatażu pozostają
otwarte.

Prosimy mieć na uwadze:



Spotkaniach prywatnych
dozwolona liczba osób
wynosi pięć (dzieci do
14. roku życia nie
wliczają się,
świętowanie urodzin
zabronione)



Noszenie masek
w transporcie
publicznym, w sklepach
i innych miejscach,
gdzie nie ma możliwości
zachowania odległości
1,5 m.



Prosimy wciąż przestrzegać zasad higieny i zachowania odległości, a także korzystać z aplikacji Corona-Warn-App.



Co zrobić, jeśli czuję się źle lub miałem/-am kontakt z osobą zakażoną?

Typowe objawy COVID-19 to: kaszel, wysoka temperatura, gorączka, duszność, utrata węchu lub smaku, katar, ból gardła, bóle głowy i ciała lub ogólne osłabienie:

- obowiązkowo należy zostać w domu,
- nie należy spotykać się z innymi ludźmi, chodzić do szkoły oraz do pracy
- prosimy zadzwonić do swojego lekarza rodzinnego lub do Wydziału Zdrowia (Gesundheitsamt) (gorąca linia Wydziału Zdrowia: 0391/ 540 2000) i stosować się do wskazówek
- należy poinformować swojego pracodawcę/przedszkole/szkołę
- przy występowaniu typowych dla COVID-19 objawów, można przebadać się w mobilnych punktach (Fieberambulanz)
- w przypadku braku objawów, ale przy kontakcie z osobą zakażoną, badanie zostanie wykonane dopiero po zakończeniu kwarantanny
- **chorzy oraz osoby, które się z nimi kontaktowały** pozostają na kwarantannie na okres 14 dni od otrzymania wyniku testu ewentualnie od kontaktu z chorym
- negatywny wynik testu na koronawirus **nie** kończy kwarantanny

Wykonanie testu na koronawirus i jego wynik:

- badanie można przeprowadzić w mobilnym punkcie przy Brandenburger Straße 8, 39104 w Magdeburgu.

Godziny otwarcia:

pn.-pt.: 07:00-20:00,
sob.-niedz.: 10:00-13:00,
święta: 10:00 – 13:00

Badanie jest możliwe także u lekarza rodzinnego (po wcześniejszym uzgodnieniu)

- Po teście otrzymują Państwo dokument z kodem kreskowym. Wyniki można otrzymać samodzielnie na stronie <https://patienteninfo.kvsa.de>, wpisując sekwencję cyfr kodu kreskowego i datę testu.
- W przypadku pozytywnego wyniku testu należy pozostać w domu na kwarantannie. Prosimy czekać na pismo z Wydziału Zdrowia. Tam uzyskają Państwo informację, jak długo należy przebywać na kwarantannie.
- Jeśli wynik testu jest negatywny, mimo iż mają Państwo typowe dla koronawirusa objawy, prosimy o pozostanie w domu przez najbliższe 5 dni oraz konsultację z lekarzem, co do dalszych sposobów postępowania.
- Jeśli wynik testu jest negatywny, mimo iż mieli Państwo kontakt z osobą zarażoną, prosimy o pozostanie w domu na kwarantannie. Trwa ona 14 dni. Wydział Zdrowia prześle do Państwa pismo.

Prosimy pamiętać o tym, że kwarantanna służy ochronie Państwa rodziny, sąsiadów i wszystkich innych osób w Państwa otoczeniu i ma na celu zapobieganie rozprzestrzenianiu się choroby. Zgodnie z ustawą o ochronie przed infekcjami (IfSG) kwarantanna jest obowiązkowa. Nieprzestrzeganie kwarantanny może podlegać karze grzywny.

Na kwarantannie należy przestrzegać następujących zasad:

- **nie wolno opuszczać miejsca zamieszkania!**
- w przypadku pogorszenia się stanu zdrowia należy poinformować lekarza rodzinnego
- należy unikać bliskiego kontaktu z domownikami oraz przestrzegać zasad higieny i dystansu
- kontakt z innymi osobami niż domownicy jest zabroniony
- należy poprosić członków rodziny lub przyjaciół o pomoc przy robieniu zakupów. Powinny one być zostawione pod drzwiami. Można także skontaktować się z pomocą sąsiedzką w Magdeburgu:
<https://soli-statt-hamster-md.de/>

Podróż za granicę i powrót do Niemiec:

- po wjeździe do kraju ze strefy ryzyka trzeba pozostać na kwarantannie przez 10 dni oraz skontaktować się z Wydziałem Zdrowia (0391/540 2000 albo Einreise-Risikogebiet@ga.magdeburg.de)
- jeśli przebywali Państwo w strefie ryzyka, na 10 dni przed wjazdem do Niemiec należy zarejestrować się na stronie www.einreiseanmeldung.de
- Aktualna lista obszarów ryzyka znajduje się pod adresem:
https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html
- wydział zdrowia może poprosić o przedłożenie negatywnego wyniku testu na koronawirus lub o wykonanie testu w ciągu 10 dni od przyjazdu. Test jest bezpłatny do 1.12.2020
- w przypadku negatywnego wyniku testu, kwarantannę można zakończyć wcześniej, ale tylko po 5 dniach od wjazdu.
- Osoby dojeżdżające do pracy nie podlegają kwarantannie. Niemniej jednak należy mieć ze sobą zaświadczenie od pracodawcy.

Gdzie mogę znaleźć informacje?

www.magdeburg.de/CoronavirusCovid19

<https://ms.sachsen-anhalt.de/themen/gesundheit/aktuell/coronavirus>

<https://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/coronavirus-aktuelle-informationen>

Informacje w językach obcych:

<https://www.magdeburg.de/Coronavirus-Covid-19/Mehrsprachige-Informationen/>

<https://www.integrationsbeauftragte.de/ib-de/amt-und-person/informationen-zum-coronavirus>



<https://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/coronavirus-covid>

<https://integrationsbeauftragte.sachsen-anhalt.de/corona-news/>

Wsparcie i porady

➤ Ośrodki doradztwa migracyjnego

https://www.magdeburg.de/media/custom/37_31676_1.PDF?1566316883

Na przykład:

AWO Landesverband Sachsen-Anhalt e.V. (niemiecki, arabski, angielski, francuski):
migration.md@awo-sachsenanhalt.de, 0391/ 999 777 34 oder 0391/ 999 777 37

Deutsch Familienverband LV Sachsen-Anhalt e.V. (Bürgerhaus Kannenstieg) (niemiecki, angielski, francuski, ukraiński, rosyjski): mbe@dfv-lsa.de, 0391/ 5629715

Familienhaus Magdeburg gGmbH (niemiecki, angielski, arabski, perski): mbe@familienhaus-magdeburg.de, 0391/ 99 0000 99

Caritas diecezji w Magdeburgu e.V. (IKZ – Poradnictwo międzykulturowe i centrum spotkań):
traore@caritas-ikz-md.de, 0391 40805-18 lub 0391 40805-17

Języki: niemiecki, angielski, rosyjski, arabski, francuski, diula, bambara, serbskochorwacki, albański

➤ Inne porady ogólne:

Pomoc integracyjna Sachsen-Anhalt e.V.: beratung@mail.integrationshilfe-lsa.org,
0391/ 99 05 97 96 lub 0175/ 88 86 3 86

Wskazówki dotyczące pomocy w domu międzykulturowym w Magdeburgu (niemiecki, arabski, angielski): orientierungsberatung@agsa.de, 0391/ 5371 242

Porady dla rodzin - Meridian e.V. (niemiecki, rosyjski, angielski): info@meridian-magdeburg.de, 0391/ 5371 296

Rada ds. Integracji i migracji w stolicy landu w Magdeburgu: integrationsbeirat@stadt.magdeburg.de
lub Krzysztof.Blau@stadt.magdeburg.de, 0391/ 540 2382

Praca nad integracją społeczną, Departament spraw społecznych, młodzieży i zdrowia (niemiecki, arabski, angielski): vielfalt-gestalten@magdeburg.de, 0391/ 540 6641 lub 0391/ 540 3450

➤ Porady z zakresu prawa pracy:

BemA – Porady dla pracowników zza granicy (niemiecki, angielski, polski, rosyjski, ukraiński, serbochorwacki, rumuński): bema@aul-lsa.de, 0159/ 01 38 09 03

➤ Komunikacja językowa:

SiSA – mediacja językowa w Sachsen-Anhalt (telefonicznie): sprachmittler@lamsa.de, 0345 21389399

➤ Pomoc sąsiedzka

Dla osób znajdujących się w grupie ryzyka lub poddanych kwarantannie (np. pomoc z zakupami):

Pomoc sąsiedzka w Magdeburgu: <https://soli-statt-hamster-md.de/>,

Gorąca linia: 0391/ 5495840 lub 0391/ 540 4040